



Skopje, le 11 janvier 2017

Madame, Monsieur, le Directeur/la Directrice des établissements scolaires,
Chers professeurs de/en français,

J'ai le plaisir de vous informer que l'Institut français de Paris organise un concours de photos du 16 janvier au 15 février 2017, en s'appuyant sur la promotion de la langue française intitulée « Et en plus, je parle français ». Vous trouverez des informations détaillées sur le concours en complément de cette lettre.

L'Institut français de Skopje rejoint ce concours international et le valorisera au Forum régional sur le français : un défi et un atout pour l'insertion professionnelle des jeunes à l'occasion de la fête de la Francophonie le 24 mars prochain, en organisant une exposition des dix meilleures photos des participants de Macédoine au concours. Cette manifestation sera couverte par la chaîne internationale TV5 Monde. De nombreux lots seront décernés aux meilleures productions.

Je vous serais reconnaissante de bien vouloir diffuser cette information auprès de vos établissements, professeurs, élèves et parents d'élèves afin de les inciter et les motiver à prendre part à ce concours international et présenter une image moderne de la langue française.

En vous remerciant de votre collaboration et me réjouissant d'avance sur le succès de cette belle opération commune, je vous prie, Madame, Monsieur, s'agréer mes salutations cordiales.



Isabelle MARCHI-BARBAUX
Directrice de l'Institut français de Skopje



Скопје, 11 јануари 2017

Почитувани Госпоѓо/Господине Директор на основни и средни училишта,
Почитувани професори по француски јазик,

Со задоволство Ве известувам дека Францускиот институт во Париз организира, од 16 јануари до 15 февруари 2017, натпревар по фотографија, базирајќи се на кампањата насловена како "Освен тоа, зборувам и француски". Подетални информации во врска со овој натпревар Ви доставувам во продолжение на ова писмо.

Францускиот институт во Скопје се приклучува на овој меѓународен натпревар и ќе го валоризира истиот за време на регионалниот Форум на тема "Францускиот јазик – предизвик и предност за професионална кариера на младите", што ќе се одржи на 24 март 2017, за време на прославата на Франкофонијата, со тоа што ќе организира изложба на десетте најдобри фотографии на учесниците од Македонија. Овој настан ќе биде поддржан од меѓународната телевизија ТВ5 Монд. Во таа прилика, ќе бидат доделени и бројни награди.

Би Ви била благодарна доколку ја доставите оваа информација во Вашето училиште, до професори, ученици и родители со цел да се поттикнат и мотивираат да учествуваат на овој меѓународен натпревар и да прикажат на тој начин, модерна слика на францускиот јазик.

Заблагодарувајќи Ви се на соработката и радувајќи се однапред на оваа убава заедничка активност, Ве молам да ја примите мојата почит.

Изабел Марки-Барбо
Директорка на Францускиот институт во Скопје